

STRONG

Digital Terrestrial HD Receiver

SRT 8216



User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel utilisateur
Manuale utente
Manual do Utilizador
Инструкции за употреба
Руководство пользователя
Посібник користувача
Användar Manual
Uživatelská příručka
Navodila za uporabo

Korisnički priručnik
Uputstvo za rukovanje
Používateľská príručka
Használati útmutató
Käyttöohje
Brukermanual
Manual del Usuario
Gebruiksaanwijzing
Brugervejledning
Manual de Utilizare
Instrukcja obsługi

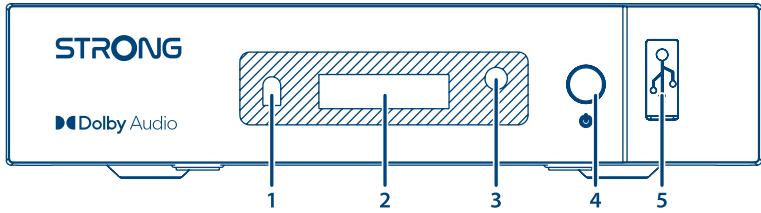


Fig. 2

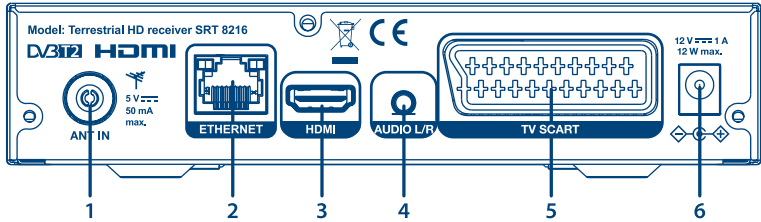


Fig. 3

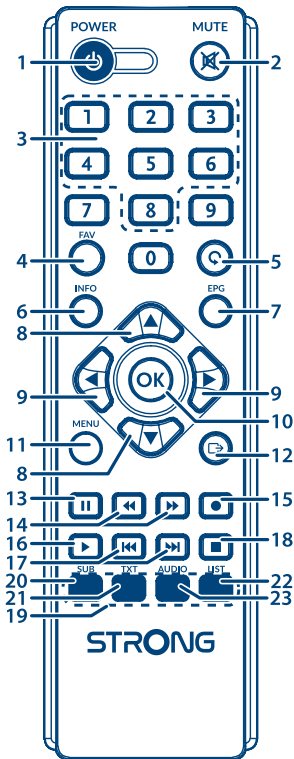


Fig. 4

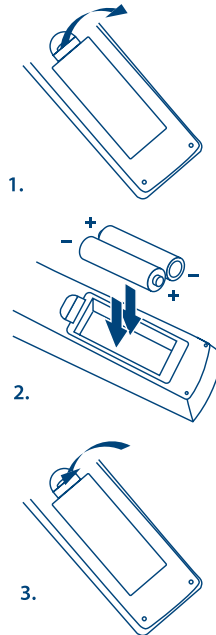


Fig. 5

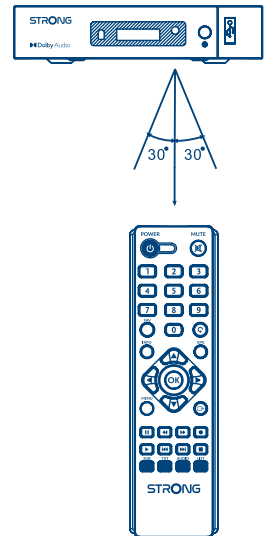


Fig. 6

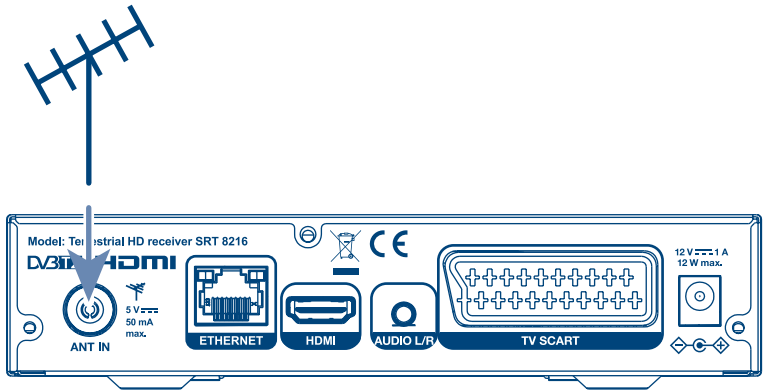


Fig. 7

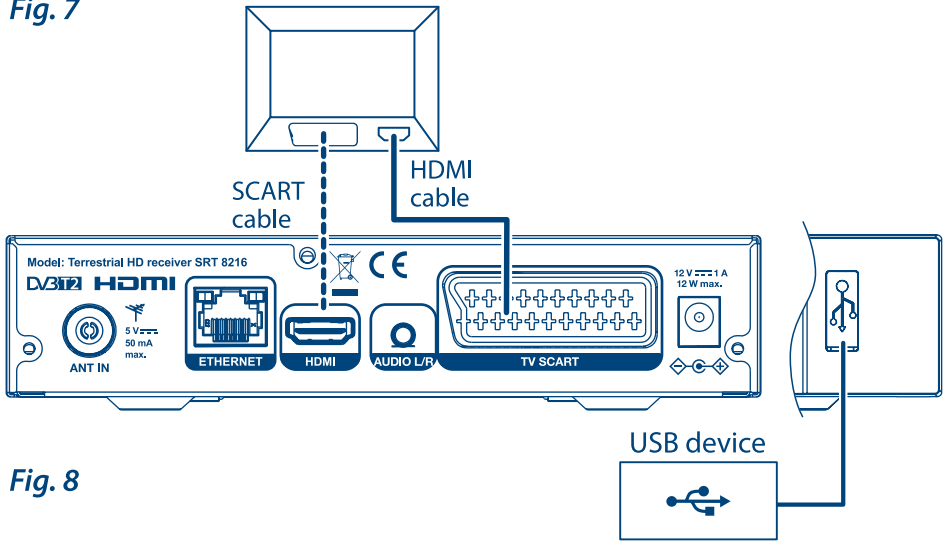
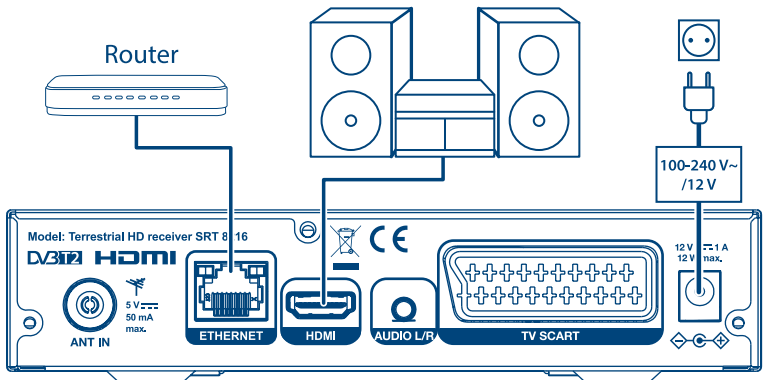


Fig. 8



SERVICE CENTER

AT	 support_at@strong.tv  0820 400 150 (€ 0,12/Min. österr. Festnetz)	HU	 support_hu@strong.tv  +36 1 445 26 10
BG	 support_bg@strong.tv  +359 32 634451	IT	 support_it@strong.tv  199 404 032 Da rete fissa 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta Da rete mobile max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta
CZ	 support_cz@strong.tv  844 44 44 90	NL	 support_nl@strong.tv
DE	 support_de@strong.tv  0180 501 49 91 (€ 0,14/Min. deutsches Festnetz) (€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze)	PL	 support_pl@strong.tv  801 702 017
DK	 support_dk@strong.tv	PT	 support_pt@strong.tv  +351 2 100 06 125
ES	 support_es@strong.tv  +34 91 119 61 76	SK	 support_sk@strong.tv  0850 15 05 50
FR	 support_fr@strong.tv	SL	 +386 1 828 08 58
HR	 +385 1 344 57 66	UA	 support_ua@strong.tv  +380 (44) 238 61 50

www.strong.tv

Supplied by STRONG AUSTRIA
Represented by STRONG Ges.m.b.H
Teinfaltstraße 8/4, Stock Vienna
Email: support_at@strong.tv

Lizenz

DIESES PRODUKT WIRD IM RAHMEN DER AVC-PATENT-PORTFOLIO-LIZENZ FÜR DIE PERSÖNLICHE UND NICHTKOMMERZIELLE VERWENDUNG EINES NUTZERS LIZENZIERT, UM (I) VIDEOS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEM AVC-STANDARD („AVC-VIDEO“) UND/ODER (II) DECODIERTES AVC-VIDEO ZU ENCODIEREN. DIE LIZENZ GILT FÜR NUTZER, DIE AN EINER PERSÖNLICHEN UND NICHTKOMMERZIELLEN AKTIVITÄT BETEILIGT SIND UND/ODER VON EINEM VIDEOPROVIDER BEAUFTRAGT WURDEN, DER FÜR DIE BEREITSTELLUNG VON AVC-VIDEOS LIZENZIERT IST. FÜR JEDE ANDERE VERWENDUNG WIRD KEINE LIZENZ GEWÄHRT ODER IMPLIZIERT. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE BEI **MPEG LA, L.L.C.**. SIEHE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Programme, die durch internationale und US-amerikanische Urheberrechtsgesetze als unveröffentlichte Werke geschützt sind. Sie sind vertraulich und Eigentum von **Dolby Laboratories**. Ihre vollständige oder teilweise Vervielfältigung oder Weitergabe oder die Herstellung von daraus abgeleiteten Werken ohne ausdrückliche Genehmigung der Dolby Laboratories ist untersagt. Copyright 2003-2009 von Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

DIESES PRODUKT WIRD MIT EINER BESCHRÄNKTEN LIZENZ VERKAUFT. (2) HEVC-INHALTE, DIE NICHT ZUM VERKAUF ANGEBOten WERDEN; UND (3) HEVC-INHALTE, DIE VOM EIGENTÜMER DES PRODUKTS ERSTELLT WERDEN. DIESES PRODUKT DARF NICHT IN VERBINDUNG MIT HEVC-KODIERTEN INHALTEN VERWENDET WERDEN, DIE VON EINEM DRITTEN ERSTELLT WERDEN UND DEN DER BENUTZER VON EINEM DRITTEN BESTELLT ODER GEKAUFT HAT. IHRE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS IM ZUSAMMENHANG MIT HEVC-KODIERTEN INHALTEN WIRD ALS ANNAHME DER BESCHRÄNKTEN BEHÖRDE BEHANDELT, DIE OBEN ANGEMELDET IST.

STRONG erklärt, dass dieses Produkt SRT 8216 mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU sowie RoHS 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung: <http://www.strong.tv/en/doc>
Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. HDMI, das HDMI-Logo und das High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby Audio, Dolby Digital, Dolby Digital Plus und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

© STRONG 2022. Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINLEITUNG	3
1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen	3
1.2 Lagerung	3
1.3 Geräte Installation	3
1.4 Entsorgungshinweise	4
1.5 Zubehör	4
1.6 Verwendung externer USB Speichermedien	4
2.0 IHR RECEIVER	5
2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 0000	5
2.2 Vorderseite	5
2.3 Rückseite	5
2.4 Fernbedienung	5
2.5 Einsetzen der Batterien	6
2.6 Bedienung der Fernbedienung	6
3.0 ANSCHLÜSSE	6
3.1 Anschluss an die Antenne	7
3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel	7
3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel	7
3.4 Anschluss eines externen USB-Geräts*	7
3.5 Anschluss an Ethernet für RSS Feeds und Wettervorhersagen	7
3.6 Anschluss an das Stromnetz	7
3.7 Anschluss an ein Home Entertainment System	8
4.0 ERSTINSTALLATION	8
5.0 KURZANLEITUNG	9
6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS	9
6.1 Kanal wechseln	9
6.2 Infobanner	10
6.3 Auswählen der Audiosprache	10
6.4 Teletext	10
6.5 Untertitel	10
6.6 Elektronisches TV Programm (EPG)	10
6.7 Aufnahmen, Timeshift und Formatierung*	11
7.0 HAUPTMENÜ	12
7.1 Installation	12
7.2 Kanalbearbeitung	13
7.3 Einstellungen	14
7.4 Media Player	17
7.5 Werkzeuge	18
7.6 Software-Update über USB	19
8.0 FEHLERBEHEBUNG	20
9.0 SPEZIFIKATIONEN	21

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Betreiben Sie Ihren Receiver nicht:

In einem geschlossenen oder unzureichend belüfteten Schrank, unmittelbar auf oder unter anderen Geräten und wenn die Lüftungsschlitze des Gehäuses abgedeckt sind.

Setzen Sie Ihren Receiver und das Zubehör folgendem nicht aus:

- Direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen; Regen oder intensiver Feuchtigkeit, starken Vibrationen und schweren Stößen, die den Receiver nachhaltig beschädigen können sowie magnetischen Gegenständen (Lautsprecherboxen, Transformatoren usw.)
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel. Es könnte ein Brand entstehen oder Ihnen einen Stromschlag versetzen. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Sie könnten einen Stromschlag erhalten.
- Benutzen Sie keine alkoholhaltigen oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, um den Receiver zu reinigen. Falls nötig, können Sie Ihren Receiver mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Trennen Sie jedoch das Gerät vorher vom Netz. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses ins Innere des Geräts gelangen, es besteht Brand- oder Stromschlag-Gefahr.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Receiver, es könnte die Kühlung der Komponenten im Innern des Gerätes behindern.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Receivers steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn der Receiver durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations- oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie den Receiver ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen. Bei einem Gewitter ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Anschluss zur Antenne/Antennenanlage.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss- und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Receivers angegebenen übereinstimmt.

Sollte der Receiver trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Lagerung

Ihr Receiver wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartontage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalles der Receiver optimal für den Versand geschützt wird.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie zusätzlich die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/ Antenneninstallation bereit.
- Stellen Sie sicher, dass sich angeschlossene Kabel und die Außenkomponenten in gutem Zustand befinden. Verwendete Kabel sollten gut abgeschirmt bzw. von guter Qualität sein.

Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können.

Folgende Symbole werden verwendet.

ACHTUNG: Wichtiger Warnhinweis.

HINWEIS: Nützlicher Hinweis

Fette Buchstaben

Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.

Kursive Buchstaben

Kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Entsorgungshinweise

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Die Rücknahme und Verwertung gebrauchter Batterien wird mit REBAT einfach und unkompliziert sichergestellt.

- Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.
- Geben Sie bitte Ihre Altbatterien zur Entsorgung an der Verkaufs- oder Sammelstelle ab.

1.5 Zubehör

1. Installationsanleitung
2. Fernbedienung
3. Batterien (Typ AAA)

ACHTUNG:

Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.

1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

- Es wird empfohlen, USB 2.0-Speichermedien zu verwenden. Wenn Ihr Gerät nicht den USB 2.0-Spezifikationen entspricht, funktionieren die Aufnahme-, Wiedergabe- und andere Multimedia-Funktionen des Receivers möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- STRONG kann keine Garantie für die Wiedergabe von allen Dateien übernehmen, obwohl die Erweiterungen aufgelistet sind, da eine einwandfreie Wiedergabe von der Dateigröße, dem Codec, der Bitrate und der Auflösung abhängt.
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, welches Sie mit dem Receiver verwenden, zu speichern.

- Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten.
- STRONG übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.

2.0 IHR RECEIVER

2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 0000

2.2 Vorderseite

Fig. 1

1. **IR Sensor** Empfängt die Befehle der Fernbedienung
2. **LED-Display** Zeigt Kanalnummer und Uhrzeit im Standby an
3. **Modusanzeige-LED**
Grün zeigt an, dass der Empfänger eingeschaltet ist.
4. **Standby/ON-Taste**
Schaltet den Empfänger ein oder in den Standby-Modus
5. **USB** Zum Anschluss einer USB-Speichermediums.




2.3 Rückseite

Fig. 2

1. **ANT IN** Dient zum Anschluss einer geeigneten Antenne (Zimmer-, Außen-, Dachantenne).
2. **ETHERNET** Zum Anschluss eines Ethernet Kabels (RJ-45) für RSS Feeds und Wettervorhersagen
3. **HDMI** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels HDMI-Kabel.
4. **AUDIO-Ausgang** Zum Anschließen Ihres Receivers an den analogen Verstärker AV-Receiver. Verwenden einer Stereoanlage für 2 x Cinch
5. **TV SCART** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels SCART-Kabel.
6. **Stromversorgung 12 Volt**
Zum Anschließen an das Netzteil (100 - 240 V AC ~ 50/60 Hz bis 12 Volt DC/1 Ampere)

2.4 Fernbedienung

Fig.3

1.  Schaltet den Receiver EIN/in den Standby Modus
2.  Schaltet den Audioausgang des Receivers stumm
3. **0~9** Tastenblock zur direkten Anwahl der Programme bzw. Eingabe von Werten
4. **FAV** Öffnet die Auswahl der Favoritenliste
5.  Wechselt zwischen den zwei zuletzt gesehenen Programmen
6. **INFO** Aktuelle Kanalinformationen werden angezeigt; 2x öffnet die aktuellen Programminformationen und 3x die folgenden Programminformationen*
Zeigt Informationen zum aktuellen Programm* (elektronische Programmübersicht)
7. **EPG** Zeigt Informationen zum aktuellen Programm* (elektronische Programmübersicht)
8. **▲▼** Programmwahl (nächstes/vorheriges Programm). Menü-Modus: Navigation auf-/abwärts
9. **◀▶** Vermindert oder erhöht die Lautstärke. Im Menü-Modus ändern Sie die Einstellungsweite.

- 10. **OK** Mit OK bestätigen Sie die jeweiligen Änderungen im Menü-Modus. Im TV Modus wird die jeweilige Kanalliste angezeigt.
- 11. **MENU** Mit der Menütaste gelangen Sie zum Hauptmenü. Im Menümodus gelangen Sie einen Schritt zurück.
- 12. **↶** Gehen Sie von jedem Menü oder Untermenüpunkt jeweils einen Schritt zurück bzw. beenden die aktuelle Funktion.
- 13. **II** Halten Sie die Wiedergabetaste während des Abspielen gedrückt/ Timeshift modus wird gestartet
- 14. **⏮ ⏭** Schneller Vor-/Rücklauf
- 15. **●** Startet die Aufnahme des aktuell laufenden Programms**
- 16. **▶** Startet die Wiedergabe von Multimedia Dateien
- 17. **⏮⏭** Startet die „Überspringen“ Funktion bei der Wiedergabe von Multimedia Dateien
- 18. **FARBASTASTEN** Im Menü für bestimmte Funktionen z.B. Teletext und Bearbeitung.
Doppelfunktion für Farbtasten:
- 19. **SUB (rot)** Zeigt eine Liste der untertitelten Sprachen für den aktuellen Kanal an.
- 20. **TXT (grün)** Zeigt Teletext auf dem Bildschirm an.
- 21. **AUDIO (gelb)** Zeigt eine Liste der Audiotracks für den aktuellen Kanal an.
- 22. **LIST (blau)** Öffnet die aktuelle Senderliste.

* Die Verfügbarkeit von Untertiteln, Teletext, EPG (Electronic Programme Guide) und Audiosprachen sind abhängig vom jeweiligen Serviceanbieter

** Keine Aufnahme und Timeshift Funktion sowie auch kein Update über die Strong Website für Österreich und Deutschland möglich.

2.5 Einsetzen der Batterien

Fig. 4

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie zwei Batterien der Größe AAA ein. Das Diagramm im Batteriefach zeigt die korrekte Polaritätslage der Batterien.

1. Abdeckung öffnen
2. Batterien einlegen (Polarität beachten)
3. Abdeckung schließen

2.6 Bedienung der Fernbedienung

Fig. 5

Halten Sie die Fernbedienung in Richtung der Front des Receivers. Ihre Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 7 Metern in einem Winkel von bis zu 30 Grad.

ACHTUNG: Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der IR Sensor durch Gegenstände blockiert, oder von grellem Licht bzw. direkten Sonnenlicht beeinträchtigt wird.

3.0 ANSCHLÜSSE

ACHTUNG: Bitte entfernen Sie alle Schutzabdeckungen von der Vorder- und Oberseite des Receivers bevor Sie den Receiver an andere Geräte anschließen. Überzeugen Sie sich davon, dass der Receiver und alle daran angeschlossenen Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

3.1 Anschluss an die Antenne

Fig. 6

- Um digitale Signale zu empfangen, muss Ihr Receiver an eine terrestrische Innen- oder Außenantenne angeschlossen werden. Verwenden Sie das Antennenkabel, um die Antenne mit dem ANT IN-Anschluss auf der Rückseite des Receivers zu verbinden. Bitte stellen Sie sicher, dass ein ordnungsgemäß abgeschirmtes Antennenkabel und geeignete Anschlüsse verwendet werden. Bei Verwendung einer aktiven Antenne kann diese über Ihren Receiver mit Spannung versorgt werden.

HINWEIS:

Sollten die Signale an Ihrem Standort zu schwach sein, um Signale mit einer Innenantenne zu empfangen, empfehlen wir die Verwendung einer Außenantenne, die in Richtung des Sendemasts ausgerichtet werden kann. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort für weitere Informationen. Wenn Sie eine aktive Antenne mit eingebautem Antennenverstärker verwenden, schalten Sie die Antennenleistung auf AN im Menü *Antennen Power*.

3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel

Fig. 7

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen HDMI-Kabels an den HDMI-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende an einen HDMI-Eingang Ihres Fernsehgerätes.

3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel

Fig. 7

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen Scart-Kabels an den TV SCART des Receivers und das andere Ende an den SCART-Eingang Ihres TV-Gerätes.

3.4 Anschluss eines externen USB-Geräts*

Fig. 7

Dieser Port kann für USB-Speichergeräte wie USB-Sticks oder einer Festplatte mit maximalem Spitzenstrom von 500 mA verwendet werden. Es wird empfohlen, USB-2.0-Speichergeräte für die Wiedergabe von Video-Dateien oder HD-Filme zu verwenden.

* Keine Aufnahme und Timeshift Funktion sowie auch kein Update über die Strong Website für Österreich und Deutschland möglich.

3.5 Anschluss an Ethernet für RSS Feeds und Wettervorhersagen

Fig. 8

Um diese Option Ihres Receivers zu verwenden, muss der Receiver an den Router angeschlossen werden. Schließen Sie den Ethernet (RJ45) Anschluss mit einem Kabel der Klasse CAT5E (oder höher) an den Router.

3.6 Anschluss an das Stromnetz

Fig. 8

Nachdem alles angeschlossen worden ist, können Sie Ihren Digitalen Receiver an das Stromnetz anschließen.

3.7 Anschluss an ein Home Entertainment System

Fig. 9

Anschluss an einen digitalen Audio-Verstärker mit HDMI

Durch den Anschluss Ihres Receivers mit einem HDMI-kompatiblen digitalen Verstärker oder Heimkino, können Sie die bestmögliche Tonqualität und Mehrkanalton (je nach Anbieter) genießen. Verbinden Sie den HDMI-Ausgang des Gerätes mit einem Eingang des Verstärkers und verbinden Sie dann den HDMI-Ausgang des Verstärkers mit Ihrem Fernseher. Wählen Sie den richtigen Eingang an Ihrem Verstärker, um Programme zu sehen und zu hören.

4.0 ERSTINSTALLATION

Beim ersten Anschluss Ihres Receivers startet dieser mit einem Willkommensbildschirm *Willkommen*. In diesem Menü müssen Sie die ersten wichtigen Einstellungen als „Region“ auswählen, in der der Empfänger verwendet wird, die „Sprache“, die Sie im Menü verwenden möchten, und wenn Sie eine aktive Antenne verwenden, für deren Funktion „Antennenstrom“ erforderlich ist. Verwenden Sie ◀▶, um auszuwählen, und verwenden Sie ▲▼, um die Markierung zum nächsten Menüpunkt zu verschieben. Nachdem Sie diese Auswahl getroffen haben, wählen Sie „Suchen“ und drücken Sie die OK-Taste, um den Scanvorgang zu starten.

Diese Einstellungen sind verfügbar:

<i>Region:</i>	Wählen Sie die Region aus, in der der Empfänger verwendet wird. Die Auswahlmöglichkeiten <i>England, Hungary, Poland, Denmark, Italy and France</i> speichern Kanäle in der logischen Kanalnummerierung (LCN). Dies bedeutet, dass vom Bediener festgelegt wird, welcher Kanal an Position 1 usw. gespeichert wird. Eine anschließende Sortierung der Kanäle ist nicht möglich. Wenn Sie die Kanäle selbst sortieren möchten, setzen Sie die Region/das Land auf <i>Other</i> .
<i>Language:</i>	Wählen Sie die Sprache aus, die Sie im Menü oder in der Region verwenden möchten, in der der Empfänger verwendet wird. Die Audiokanäle stellen diese Auswahl automatisch als erste Priorität ein.
<i>Antenna Power:</i>	Stellen Sie <i>On</i> ein, wenn Sie eine aktive Antenne verwenden (with built-in amplifier). Bei Einstellung auf <i>On</i> liegen 5 V am ANT IN-Anschluss des Empfängers an. Wählen Sie <i>Off</i> für passive Antennen.
<i>Scan mode:</i>	Wählen Sie <i>All</i> , um verschlüsselte und frei empfangbare Kanäle zu speichern, oder wählen Sie <i>free</i> , um nur frei empfangbare Kanäle zu speichern.

HINWEIS: Eine falsche Auswahl der Region kann u.U. zu einer eingeschränkten Anzahl an gefundenen Kanälen oder einer falschen Anordnung/Nummerierung dieser führen. Verschlüsselte Kanäle können mit diesem Receiver nicht angesehen bzw. geöffnet werden.

- Der Receiver sucht nach verfügbaren Sendern. Der Fortschritt der Kanalsuche mit den gescannten Frequenzen und bereits gefundenen TV- und Radiosendern wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sobald die Suche abgeschlossen ist, wird der erste gefundene Sender angezeigt. Sollten wider Erwarten keine Sender gefunden worden sein, kontrollieren Sie bitte die Ausrichtung der Antenne bzw. kontaktieren Sie Ihren Händler oder unseren Service.

HINWEIS:

Sollte der Receiver nicht mit der Erstinbetriebnahme, nach dem ersten Einschalten des Receivers, setzen Sie das Gerät bitte mittels Werkseinstellungen zurück. Dazu drücken Sie **MENU** und wählen *Factory Setting* im Untermenü *Tools*. (**DEFAULT PIN: 0000**).

5.0 KURZANLEITUNG

Wir bei STRONG verstehen, dass Sie es kaum erwarten können, Ihren neuen terrestrischen HD Receiver in Betrieb zu nehmen. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, die ganze Bedienungsanleitung zu lesen, um den vollen Umfang der Funktionen ausschöpfen zu können. Die folgende Kurzanleitung erklärt die Basisfunktionen:

Um Ihren Receiver EIN oder in Standby zu schalten, drücken Sie **⏻** auf Ihrer Fernbedienung oder die Taste auf der Vorderseite des Receivers. Mit **▲▼** oder **CH+/CH-** schalten Sie durch die Kanäle.

Zusätzlich können Sie eine gewünschte Kanalnummer mit den **0~9** Tasten eingeben. Oder wählen Sie im TV-Modus **LIST**, um zur Kanalliste zu gelangen.

Die Lautstärke kann mit **◀▶** oder **VOL+/VOL-** geändert werden. Die Verwendung von **VOL+/VOL-** und **⊗** ist in allen Menüs möglich, die das TV-Bild im Hintergrund anzeigen sowie im Teletext. Mit **P+/P-** können Sie in allen Listen seitenweise blättern, um Ihre Auswahl bequemer und einfacher zu gestalten.

6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS

Im TV Modus stehen verschiedenste Funktionen zur Verfügung, um Fernsehen mit Ihrem Receiver zu einem noch größeren Vergnügen zu machen. Die in diesem Menü erwähnten Punkte informieren Sie über die vorhandenen Möglichkeiten.

Wir empfehlen Ihnen, auch das Kapitel **7.0** genauer zu lesen, um sich mit Ihrem Receiver vertraut zu machen.

6.1 Kanal wechseln

Mit Ihrem neuen Receiver haben Sie folgende Möglichkeiten, den Kanal zu wechseln:

- Über eine direkte Eingabe mit den **0 ~ 9** Tasten
- Über die Senderliste durch Drücken der **OK** und die **▲▼** Tasten.
- Über die **▲▼** Tasten.

6.1.1 Direkte Eingabe mit den 0 ~ 9 Tasten

Für ein direktes Umschalten zu einem bestimmten Kanal geben Sie einfach die Nummer mit den **0 ~ 9** Tasten der Fernbedienung ein. Die Nummer kann bis zu vier Ziffern lang sein. Die Eingabe einer Zahl mit weniger als vier Ziffern ist auch möglich. Nach Eingabe des gewünschten Kanals warten Sie ein paar Sekunden und der Receiver wechselt zum gewünschten Kanal, oder Sie drücken gleich nach der Eingabe **OK** zum Umschalten.

6.1.2 Umschalten der Sender über die TV Liste

Drücken Sie **OK** im TV Modus, um die aktuelle *TV Liste* anzuzeigen. Verwenden Sie die **▲▼** Tasten innerhalb der *Kanalliste*, um den gewünschten Kanal zu wählen und schalten Sie mit **OK** zu diesem Kanal. Drücken Sie nochmals **OK**, um die *Kanalliste* zu verlassen.

6.1.3 Verwendung der ▲▼ Tasten

▲ schaltet zu einem höheren Kanal.

▼ schaltet zu einem niedrigeren Kanal.

6.2 Infobanner

Sie können die **INFO** Taste jederzeit im TV Modus drücken, um Informationen über den aktuellen Kanal und das aktuelle Programm zu erhalten.*

Drücken Sie zweimal **INFO**, um technische Details sowie Signalpegel und -qualität anzuzeigen.

* Programminformationen werden angezeigt falls verfügbar. Verfügbarkeit abhängig vom Programmanbieter.

6.3 Auswählen der Audiosprache

Einige Kanäle bieten eine Auswahl für die Einstellung der Audiosprache bzw. des Formates. Zum Auswählen drücken Sie **AUDIO** im TV Modus. Eine Liste der verfügbaren Audiosprachen wird angezeigt. Mit ▲▼ wählen Sie die gewünschte Einstellung und bestätigen mit **OK**. Sie können auch einen anderen Audio Modus wählen, indem Sie die ◀▶ Tasten drücken.

6.4 Teletext

Um den verfügbaren Teletext eines Kanals aufzurufen, drücken Sie die **TXT** Taste im TV Modus. Drücken Sie die 0~9 Tasten, um die gewünschte Seitenzahl einzugeben. Drücken Sie die ▲▼ Tasten, um zur vorigen oder nächsten Seite zu wechseln und mit den ◀▶ Tasten können die Unterseiten gewählt werden. Drücken Sie ↵ oder **TXT**, um den Teletext wieder zu verlassen.

6.5 Untertitel

Einige Kanäle unterstützen DVB Untertitel. Drücken Sie **SUB** im TV Modus, um die Liste der verfügbaren Untertitel anzuzeigen. Drücken Sie die ▲▼ Tasten zur Auswahl und bestätigen Sie mit **OK**. Zum Verlassen dieser Einstellungen drücken Sie ↵.

* Bitte beachten Sie, dass DVB bzw. HoH Untertitel nicht von allen Serviceanbietern unterstützt werden. Sofern verfügbar, können Untertitel aber auch über den Teletext aufgerufen werden.

6.6 Elektronisches TV Programm (EPG)

Das elektronische TV Programm (EPG) ermöglicht Ihnen eine Übersicht an Informationen zum aktuellen Fernsehprogramm. Da es vom jeweiligen Programmanbieter abhängt, ist es u.U. nicht für alle Kanäle verfügbar. Darin finden Sie Programminformationen und -übersichten und können auch einen Timer programmieren.

Zum Öffnen drücken Sie die **EPG** Taste im TV Modus. Wählen Sie den gewünschten Kanal mit ▲▼ und ◀▶, um ein Event auszuwählen. Drücken Sie **OK**, um detaillierte Informationen anzuzeigen und drücken Sie **Q**, um diese wieder zu schließen. Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen anderen Tag auszuwählen. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um einen Timer für ein ausgewähltes Event zu setzen. Lesen Sie im Kapitel 7.3.5 mehr über die Timer-Funktion nach.

HINWEIS:

Die Verfügbarkeit des EPGs ist vom Programmanbieter abhängig.

6.7 Aufnahmen, Timeshift und Formatierung*

* Dieser Teil der Anleitung beschreibt die volle Funktionalität einschließlich der Aufzeichnungsfunktion und kann nicht angewendet werden, wenn die Software zur Aufzeichnung (über USB) noch nicht installiert und aktiviert ist. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.strong.tv.

Um diese Funktionen nutzen zu können, schließen Sie ein USB-Speichergerät am USB-Port an der Rückseite an. Für beste Performance, vor allem für HD-Inhalte, empfehlen wir die Verwendung von Festplatten USB 2.0. Diese müssen im FAT32-Format formatiert werden, da sonst die "Aufnahme- und Timeshift-Funktion" nicht funktioniert.

6.7.1 Sofortaufnahme*

Um ein Programm sofort aufzunehmen, drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten und drücken ■ zum Beenden. Während einer Aufnahme ist es möglich, ▲▼ oder OK und ▲▼ zu drücken, um auf einen anderen Kanal am selben Transponder (Frequenz) zu wechseln. Sie können dafür auch die Tasten 0~9 verwenden.

* Keine Aufnahme und Timeshift Funktion sowie auch kein Update über die Strong Website für Österreich und Deutschland möglich.

6.7.2 Timeshift*

Wenn Sie die Timeshift-Funktion verwenden möchten, drücken Sie einfach nur II um die aktuelle Sendung anzuhalten. Drücken Sie ► oder II erneut, um mit dem zeitversetzten Inhalt fortzufahren. Während der Wiedergabe können Sie die Tasten ◀▶ oder II fortzufahren. Um den Timeshift-Modus zu stoppen, drücken Sie ■, um so auf die aktuelle Zeit des Live-Signals zu kommen. Die Funktion läuft weiterhin im Hintergrund. Solange Sie nicht auf einen anderen Kanal umschalten, können Sie durch erneutes Drücken von II wieder zum Anfang springen. Auch mit ◀▶ ist es möglich, im Timeshift-Modus zu springen.

Wenn der Kanal gewechselt wird, ist der Timeshift Inhalt nur vom neu gewählten Kanal abrufbar.

HINWEIS:

Um die Timeshift-Funktion vollständig auszuschalten, müssen Sie den Timeshift-Status im Menü *Aufnahme Einstellungen* deaktivieren.

* Keine Aufnahme und Timeshift Funktion sowie auch kein Update über die Strong Website für Österreich und Deutschland möglich.

6.7.3 Timer Aufnahme*

Zum Einstellen eines Timers wählen Sie zwischen:

Programmieren einer Aufnahme per EPG

Die einfachste Art eine Sendung aufzunehmen, ist über das EPG. Drücken Sie die EPG Taste, um das EPG zu öffnen, und wählen Sie einen Kanal mit ▲▼. Drücken Sie danach ◀▶ und wählen Sie mit ▲▼ eine Sendung aus. Sie können einen Aufnahme-Timer speichern, indem Sie die Taste GRÜN drücken, um einen Timer für ein ausgewähltes Ereignis einzustellen.

Programmieren eines Aufnahmetimers per Timer-Menü

Drücken Sie im Anzeigemodus die Taste MENU auf der Fernbedienung und wählen Sie im Menü *System Setup* die Option *Timer*. Auf diese Weise können Sie 8 Timer programmieren. Weitere Einzelheiten zu diesem Menü finden Sie in Kapitel 7.3.5 *Timer* in der Bedienungsanleitung.

* Keine Aufnahme und Timeshift Funktion sowie auch kein Update über die Strong Website für Österreich und Deutschland möglich.

6.7.4 Wiedergabe

Nachdem Sie Ihre erste Aufnahme gemacht haben, erstellt der Receiver einen neuen Ordner auf Ihrem USB-Speichermedium. Drücken Sie die MENU -Taste und wählen Sie *Media Player*.

Im Menü *Media Player* werden folgende Funktionen unterstützt:

- ▲▼ Auswählen einer Sendung.
- OK Startet die Wiedergabe als Vorschau und im Vollbildmodus.
- Stoppt die Wiedergabe
- NUMMERN 1 ~ 6 Nummer 1 wechselt zwischen den Dateitypen Musik, Bild, Video und PVR (Datensätze).
Mit Nummer 4 kann ein ausgewählter Datensatz umbenannt werden.
Nummer 6 Öffnet die Option zum Auswählen und Abwählen einer Datensatzdatei (en). Markiert eine Aufnahme zum Löschen. Wenn alle zu löschenden Aufnahmen markiert sind, drücken Sie **EXIT**.

7.0 HAUPTMENÜ

In diesem Menü können Sie die Funktionen *Installation*, *Kanäle*, *Systemkonfiguration*, *Multimedia* und *Werkzeug* aufrufen.

Für den Zugriff auf das Hauptmenü des Receivers drücken Sie **MENU**. Zum Verlassen eines Menüs drücken Sie entweder **MENU**, um einen Schritt zurück zu gelangen oder **MENU**, um zu beenden.

7.1 Installation

Wählen Sie mit ◀▶ das Menü *Installation*. Markieren Sie mit ▲▼ das gewünschte Untermenü und wählen Sie es mit **OK**.

7.1.1 Manuelle Suche

In diesem Menü können Sie nach Sendern mit einer bestimmten Frequenz oder Kanalnummer suchen.

Verwenden Sie ▲▼, um *Suchmodus* auszuwählen, und wählen Sie zwischen *By Channel*, mit dem Standardschritte ausgewählt werden können, oder *By Frequency*, um die Eingabe bestimmter Frequenzen zu ermöglichen.

Verwenden Sie ▲▼, um *Kanalnr* auszuwählen, und wählen Sie die Kanalnummer der

Markieren Sie *Suchen* und drücken Sie **OK**, um den Suchvorgang zu starten. Neu gefundene Programme werden in die Senderliste hinzugefügt.

7.1.2 Auto Suche

In diesem Menü können Sie automatisch nach Sendern aus allen verfügbaren Frequenzen oder Kanalnummern für die ausgewählte Region suchen. Beachten Sie, dass alle zuvor installierten Sender und Favoritenliste(n) gelöscht werden. Die neu gefundenen Sender werden in der Kanalliste installiert und Sie können danach neue Favoritenlisten erstellen, wenn Sie mögen.

Die Option *T2-Signal Only* besteht darin, zwischen *No DVB-T + T2* oder *Yes* nur DVB-T2-Modulationstyp zu wählen. Verwenden Sie im Zweifelsfall die Auswahl *No*.

Markieren Sie *Suchen* und drücken Sie **OK**, um den Suchvorgang zu starten.

7.1.3 Land

Hier können Sie eine andere Region auswählen, in der der Empfänger verwendet wird, bevor Sie einen neuen automatischen Scanvorgang durchführen. Die Auswahlmöglichkeiten *England*, *Hungary*, *Poland*, *Denmark*, *Italy* und *France* speichern Kanäle in der logischen Kanalnummerierung (LCN). Dies bedeutet, dass vom Bediener festgelegt wird, welcher Kanal an Position 1 usw. gespeichert wird. Eine

anschließende Sortierung der Kanäle ist nicht möglich. Wenn Sie die Kanäle selbst sortieren möchten, setzen Sie die Region/das Land auf *Other*. Drücken Sie **↵**, um das Menü zu verlassen.

7.1.4 Antennenleistung

Wenn Sie eine aktive Antenne (with built-in amplifier) verwenden, schalten Sie die *Antenna Power* auf *On*. Dies liefert am ANT IN-Anschluss 5 Volt an die Antenne über das Koaxialkabel. Wenn Sie eine passive Antenne (without built-in amplifier) verwenden, wählen Sie *Off*.

7.1.5 Scan-Modus

Verwenden Sie **▲▼**, um *Scan-mode* auszuwählen, und wählen Sie zwischen *Free*, um nur Free-to-Air-Kanäle oder *All* zu installieren. Dies bedeutet, dass frei empfangbare oder verschlüsselte Kanäle durchsucht und gespeichert werden. Beachten Sie, dass Ihr Empfänger nur Free-to-Air-Kanäle anzeigen kann.

7.2 Kanalbearbeitung

Drücken Sie **MENU** und wählen Sie mit **◀▶** das Menü *Kanäle*. Markieren Sie mit **▲▼** das gewünschte Untermenü und wählen Sie mit **OK**.

7.2.1 TV Manager

In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, Favoritenlisten zu erstellen, Ihre Kanalliste individuell anzupassen, Kanäle mit PIN-Schutz zu sperren und Kanäle aus der TV-Liste zu löschen.

7.2.1.1 Sender in Favoritenlisten hinzufügen

Sender aus der *TV Liste* kann in bis zu 4 verschiedenen Favoritenlisten hinzugefügt werden. Wählen Sie *Favoriten* und drücken Sie **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um einen Sender, den Sie in eine Favoritenliste hinzufügen möchten, auszuwählen. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Auf der rechten Seite sehen Sie Ihre neu erstellte Favoritenliste. Wenn Sie einen Sender aus der Favoritenliste entfernen möchten, drücken Sie einfach **▶** und wählen diesen Sender. Drücken Sie **OK**, um ihn zu löschen.

7.2.1.2 Sender in der Kanalliste sortieren

Dieser Receiver verfügt über eine Funktion, gefundene Sender in der Reihenfolge der automatischen Kanalsortierung zu sortieren. Dies bedeutet, dass die Kanalsortierung vom Programmanbieter definiert ist und Sender automatisch auf diese Weise in der Hauptkanalliste sortiert werden. Eine Sortierung in der Hauptliste ist möglich, die Kanalnummer bleibt jedoch mit dem Kanalnamen verbunden.

Diese Funktion ist automatisch aktiv, wenn Sie die Region *Italien* in der Erstinstallation ausgewählt haben. Wenn Sie Sender wie unten beschrieben sortieren möchten, dann setzen Sie den Receiver wieder auf die Werkseinstellungen zurück und installieren wieder die Sender mit einer anderen Region. Siehe Kapitel 7.1.3.

Sortieren Sie die Reihenfolge der Sender von der Hauptkanalliste. Wählen Sie die Option *Move*, um die Taste **GELB** zu drücken.

Wählen Sie mit **▲▼** den Kanal aus, den Sie verschieben möchten, und drücken Sie **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um die neue Kanalposition auszuwählen, die Sie verschieben möchten. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**. Dies kann mit noch mehr Kanälen erfolgen, bis Sie mit der sortierten Reihenfolge zufrieden sind. Um die neue Kanalreihenfolge zu speichern, drücken Sie die **↵**-Taste und wählen Sie *Yes* zum Speichern aus.

7.2.1.3 Sender sperren

Schützen Sie Sender mit einem PIN-Code, bevor Sie sie sehen können. Wählen Sie die Option *Sperren*, um die Taste **ROT** zu drücken, und drücken Sie **OK**. Verwenden Sie **▲▼**, um den Sender auszuwählen, den Sie sperren möchten. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Wenn Sie einen Sender aus der Liste entfernen möchten, dann wählen Sie diesen Sender. Drücken Sie **OK**, um abzuwählen.

7.2.1.4 Sender löschen

Löschen Sie einen oder mehrere Sender eines Kanals oder Kanäle dauerhaft von der Hauptkanalliste (bis Sie eine neue Suche durchführen). Wählen Sie die Option *Edit* und dann die Option *Löschen*.

Verwenden Sie **▲▼**, um den Sender auszuwählen, den Sie löschen möchten. Wenn der gewünschte Sender markiert ist, drücken Sie **OK**. Auf der rechten Seite finden Sie die Auswahl zum Löschen aus der Kanalliste. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie **Q** und bestätigen.

7.2.2 Radio Kannallisten Manager

Erstellen von Favoritenlisten, Sender sortieren, Sender mit PIN-Schutz sperren und Sender von der Radio-Liste löschen.

Lesen Sie das vorige Kapitel für die Funktionsweise des *TV Kannallisten*, im Radio Modus ist der einzige Unterschied, dass nur das Radio Logo eingeblendet wird.

7.3 Einstellungen

Verwenden Sie **▲▼**, um *System Setup* im Hauptmenü auszuwählen. Verwenden Sie **▲▼**, um das gewünschte Untermenü zu markieren und drücken Sie **OK**, um es auszuwählen.

7.3.1 Sprache

In diesem Menü können Sie die bevorzugten Sprachen für das Menü, die Audiowiedergabe und Untertitel einstellen.

- Menüsprache:* Verwenden Sie **◀▶**, um die Menüsprache auszuwählen.
- 1. Audio:* Verwenden Sie **◀▶**, um die Audiosprache auszuwählen, die Sie als erste Priorität hören möchten, wenn vorhanden.
- 2. Audio:* Verwenden Sie **◀▶**, um eine Sprache auszuwählen, die abgespielt wird, wenn die *1. Audio* nicht verfügbar ist.
- Teletext:* Wählen Sie die Sprache für die lokal verwendete Sprache aus, um die verwendeten Zeichentypen im Videotext korrekt zu unterstützen.

7.3.2 TV System

In diesem Menü können Sie den Receiver an Ihren Fernseher und/oder Ihr Heimkino anpassen.

Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung:

- Video Auflösung:* Wählen Sie die Bildauflösung Ihres Fernsehers. Optionen: Auswahl *480i bis 1080p*. Wählen Sie eine Einstellung, die mit den Spezifikationen Ihres Fernsehers übereinstimmt. Eine Auswahl über 576i ist nur über den HDMI-Ausgang anwendbar.
- Bildseitenverhältnis:* Stellen Sie das Bildschirmformat ein, das dem des angeschlossenen Fernsehgeräts entspricht (4:3 oder 16:9). Wählen Sie *Auto* für die automatische Erkennung, wenn das Fernsehgerät diese Funktion unterstützt.

HDMI Audio: Wechselt zwischen *PCM* und *RAW* Ausgang. Wenn *PCM* ausgewählt ist, wird Digital Audio in Stereo Audio umgewandelt. *RAW* ermöglicht Ihnen, über HDMI Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus* Audiosignale an den Fernseher oder an ein Heimkino zu übertragen.

* Dolby Digital Plus, Dolby Digital und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories.

7.3.3 Bildschirmeinstellungen

In diesem Menü können Sie Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Farbton und Schärfe für die Videoanzeige auf Ihrem Fernsehbildschirm ändern.

7.3.4 Lokale Zeiteinstellungen

Hier können Sie die Zeitzone für Uhr/Zeit in Ihrem Menü und System einrichten.

Verwenden Sie ▲▼, um die Markierung auf Ihre gewünschte Einstellung zu setzen. Die Werte können mit ◀▶ geändert werden. Drücken Sie ↵, um zu verlassen.

- Region:** Wählen oder überprüfen Sie die Region, um die Zeitzone zu definieren.
- Zeit Einstellung:** Stellen Sie auf *By Region*, um die vom Programmanbieter definierte Zeit je nach Ihrer Länderauswahl in der *Erstinstallation* einzustellen. Normalerweise wird die Uhr/Zeit richtig angezeigt und auch automatisch in Sommerzeit geändert. In einigen Regionen in der Nähe zu benachbarten Ländern kann es vorkommen, dass die falsche Zeitzone eingestellt wird. Wählen Sie in diesem Fall die Option *Benutzerdefiniert*, um die Zeit manuell in den nächsten Schritten einzurichten.
- Zeitzone:** Hier können Sie die Zeitzone Ihrer Region anpassen. Diese Option ist nur dann verfügbar, wenn *GMT Verwendung* auf *Benutzerdefiniert* gestellt ist. Der *GMT Versatz Bereich* ist "-11: 00 ~ 12: 00".

7.3.5 Timer Setting

In diesem Menü können Sie bis zu 8 Timer einstellen, um den Receiver aufzuwecken.

Verwenden Sie ▲▼, um *Timer* aus dem Menü *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie **OK**. Der Receiver wird eine Liste mit 8 Timern, gefolgt von ihren jeweiligen Status, zeigen. Wählen Sie mit ▲▼ den Timer, den Sie einstellen oder ändern möchten, und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Das Menü zum Einstellen der Timer wird nun angezeigt. Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung:

- Timer Modus:** Wählen Sie zwischen den Timern *Einmal* und *Täglich* oder wählen Sie *Aus*, dann nimmt der Timer die vorprogrammierte Sendung auf.
- Timer Service:** Wählen Sie *Kanal*, um den Receiver aufzuwecken und zum ausgewählten Kanal zu wechseln. Wählen Sie *Aufnahmen*, um die Aufnahme der Sendung auf ein extern angeschlossenes USB-Gerät durchzuführen.
- Aufwach - Kanal:** Mit **OK** öffnen Sie die Kanalliste und mit ▲▼ wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken **OK** zum Übernehmen.
- Aufwach-Datum:** Geben Sie hier mit 0~9 das gewünschte Datum ein.
- Startzeit:** Geben Sie hier mit 0~9 die Startzeit ein.
- Dauer:** Geben Sie hier mit 0~9 die gewünschte Dauer ein.

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie mit ▲▼ *Speichern* und drücken **OK**. Um ohne die Einstellungen zu speichern den Timer zu beenden, drücken Sie **Q**.

7.3.6

- Rating Lock:** Wählen Sie zwischen: *Off* ohne Sperre, *Age 7*, *Age 12* und bis zu *18 years*. Kanäle mit einer elterlichen Bewertung über dem gewählten Alter werden mit einem PIN-Code geschützt (if available in your local broadcast.)
- New Password:** Geben Sie Ihren neuen PIN-Code (4 Ziffern) ein, den Sie verwenden möchten. (Notieren Sie sich das.)
- Confirm Password:** Geben Sie zur Bestätigung Ihren neuen PIN-Code erneut ein. Bei erfolgreicher Eingabe wird die Massage auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie **OK**, um die Änderung zu beenden und zu speichern.

7.3.7 OSD-Einstellung

In diesem Menü können Sie eine lange oder kürzere Zeit für das Banner auswählen, das nach dem Kanalwechsel angezeigt wird.

Wenn Sie möchten, können Sie auch eine gewisse Transparenz des Menüs auswählen, um im Hintergrund das TV-Programm zu sehen.

- OSD Timeout:** Legt die Zeit fest, nach der Banner und Nachrichten auf dem Bildschirm verschwinden. Der Bereich beträgt *1 ~ 10* Sekunden.
- OSD Transparency:** Festlegen der OSD-Transparenz von *00 ~ 40%* in Schritten von *10%*.

7.3.8 Audio-Beschreibungseinstellung

- Audio Description Service:** ANZEIGE. Setzen Sie diese Option auf *Ein*, wenn Sie eine Audiospur unterstützen möchten, die den Inhalt auf dem Bildschirm beschreibt. Nützlich für Sehbehinderte.
- Use AD as default:** Setzen Sie diese Option auf *Ein*, wenn Sie AD-Unterstützung immer dann wünschen, wenn eine Audiospur verfügbar ist, die den Inhalt auf dem Bildschirm beschreibt. Nützlich für Sehbehinderte.
- Audio Description Volume offset:** Wählen Sie die Lautstärke aus der AD-Audiospur.

7.3.9 Andere

Hier finden Sie einige spezielle Optionen, mit denen Sie Werte verwenden oder ändern können, wenn Sie möchten.

Optionen sind Kanalwiedergabetyp, Piepser, Auto Standby und Zeit.

- Channel Play Type:** Hier wählen Sie aus, was passiert ist, wenn Sie die Kanäle nach oben oder unten zappen. Wenn Sie diese Option auf *Free* setzen, erhalten Sie beim Zappen von Kanälen nur *Free-to-Air*-Kanäle. Wählen Sie *Scrambled*, um nur codierte Kanäle anzuzeigen, oder *All*, um alle Kanäle während des Zappens von Kanälen anzuzeigen.
- Beeper:** Wenn Sie auf *On* wechseln, hören Sie im Menü Manueller Scan einen Signalton. Dies hilft Ihnen beim Einstellen Ihrer Antenne auf dem ausgewählten Kanal, um zu hören, dass Signalpegel vorhanden sind. Wenn der Signalton stoppt, sind auch die Signalpegel zu niedrig oder *0%*.
- Auto Standby:** Auto Standby ist eine neue Funktion, mit der Sie den Stromverbrauch senken können. Bei einer Einstellung zwischen *1 to 4 Hours* wechselt der Empfänger in den Standby-Modus, wenn er während dieser Zeit keine Befehle von

der Fernbedienung empfängt. Stellen Sie *Auto Standby* auf *Off*, um die automatische Standby-Funktion zu deaktivieren. Die Standardeinstellung ist *3 Hours*.

7.4 Media Player

Das Menü *Media Player* besteht aus den folgenden Untermenüs: *Media Player*, *PVR Storage Information* und *Remove of USB safely*.

7.4.1 Multimedia Player

7.4.2 Wiedergabe von Multimedia

Diese Funktion ermöglicht die Wiedergabe verschiedener Arten von Dateien vom angeschlossenen USB-Speichergerät.

Wählen Sie im Menü *Media Player* mit der Zifferntaste 1 auf der Fernbedienung zwischen *PVR* und drücken Sie **OK**, um die von Ihnen aufgenommenen Aufnahmen anzuzeigen. Wählen Sie *Video* und drücken Sie **OK**, um dieses Menü aufzurufen und alle Arten von Videoformaten abzuspielen. Wählen Sie *Music*, um Dateien als MP3-Formate wiederzugeben. Wählen Sie *Image*, um Ihre Lieblingsbilder im JPG- oder BMP-Format wiederzugeben.* In diesem Menü *Media Player* haben Sie mit den Zifferntasten 1 ~ 9 auf Ihrer Fernbedienung viele Wiedergabefunktionen ausgeführt. Diese Funktionen werden unten in diesem Menü angezeigt. Die Funktionen ändern sich für jedes andere ausgewählte Element oder jede andere Option.

Verwenden Sie die Tasten wie unten beschrieben, um Funktionen in den verschiedenen Wiedergabe-Modi zu wählen.

Allgemein:

- ▶ Startet die Wiedergabe von Multimedia-Dateien.
- || Pausiert die Wiedergabe von Multimedia-Dateien.
- ◀▶ Schneller Rücklauf/schneller Vorlauf.
- ◀▶ Springt in der Wiedergabe von Multimedia-Dateien.
- Beendet die Wiedergabe.

Filme:

- GELB Audio:** Schaltet zwischen zwischen Audiospuren um.
- BLAU Untertitel:** Drücken Sie während der Wiedergabe eines Films mit externen Untertiteln die Taste **BLAU Untertitel**, um das Untertitelmenü aufzurufen. In diesem Menü können Sie Größe und Farben Ihrer Wahl auswählen.

Bilder:

- LINKS/RECHTS** Das Bild auf dem Fernsehbildschirm wurde gedreht.
- II, PLAY** Lassen Sie die Diashow pausieren und neu starten.

Aufnahmen Einstellen

Diese Option zeigt relevante Informationen zum angeschlossenen USB-Gerät an. In diesem Menü können Sie auch Ihr USB-Speichergerät formatieren und sicher entfernen.

Wählen Sie im Menü *Media Player* die Option *PVR-Speicherinformationen* und drücken Sie zur Eingabe **OK**.

Jetzt sehen Sie alle Details als freie und verwendete Speicherplatzgrößen und verwendetes Dateisystem.

Drücken Sie die **BLAUE** Taste *DVR Set*, um die Auswahl der Einstellungen für digitale Videoaufnahmen zu öffnen.

Wählen Sie zwischen *Aufnahme*, um sie nur für Aufnahmen zu aktivieren.

Die Zeitverschiebungsfunktion wird deaktiviert und **II** fungiert nur als echte Pause.

Wählen Sie zwischen *Zeitverschiebung*, um nur die Zeitverschiebungsfunktion zu aktivieren.

Die Aufnahmefunktion wird deaktiviert und ● zeigt eine Meldung an.

Wählen Sie zwischen *Rec & Time Shift*, um beide Funktionen zu aktivieren.

Drücken Sie die **GELB**-Taste *Format USB Device*, um das angeschlossene USB-Gerät zu formatieren.

Formatierung zu starten. Drücken Sie **↵**, um dieses Menü zu verlassen.

HINWEIS:

Nach dem Ausführen der Funktion *Speichermedium sicher entfernen*, kann der Receiver nicht mehr auf das USB-Gerät zugreifen. Um auf das USB Speichergerät wieder zuzugreifen, setzen Sie es wieder ein oder schalten Sie den Receiver auf Standby und wieder ein.

ACHTUNG:

Die Formatierung wird alle Daten dauerhaft löschen, die auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeichert sind. Bitte erstellen Sie eine Sicherungskopie aller Daten, die Sie behalten möchten, bevor Sie das Menü *Formatieren* aufrufen. STRONG übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten von USB-Geräten, die mit diesem Receiver verwendet werden.

HINWEIS:

Es ist nicht möglich, bereits NTFS-formatierte USB-Speichergeräte zu verwenden.

* STRONG kann keine Garantie für die Wiedergabe von Dateien übernehmen, selbst wenn das Format mit dem hier aufgeführten übereinstimmt, da die Wiedergabe von den verwendeten Codecs, Bitraten und Auflösungen abhängt (alle MPEG-Formate werden unterstützt).

7.5 Werkzeuge

Das Menü *Tools* besteht aus den folgenden Untermenüs: *Information*, *Factory Settings*, *Upgrade By USB* und *Network*. Schließen Sie zuerst das CAT5E-Kabel (oder besser) an den RJ-45-ETHERNET-Anschluss Ihres Empfängers und das andere Ende an Ihren Router an.

Bevor Sie die Internetfunktionen nutzen können, müssen Sie die Einrichtung der Internetverbindung im Menü *Network Setting* überprüfen. Markieren Sie mit **▲▼** das Menü Ihrer Wahl und drücken Sie zur Eingabe **OK**. Drücken Sie zum Beenden **↵**.

7.5.1 Informationen

Dieses Untermenü zeigt empfängerspezifische Informationen wie Hardware- und Softwareversion. Bitte halten Sie den Bildschirm *Information* bereit, wenn Sie unsere Hotline anrufen. Die Person, die Ihren Anruf beantwortet, fragt möglicherweise nach den Informationen auf diesem Bildschirm.

7.5.2 Werkseinstellungen

Setzen Sie Ihren Receiver auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück. Manchmal nützlich, wenn sich das Gerät plötzlich unerwartet verhält, z. nach einem Stromausfall. Öffnen Sie das Menü, wählen Sie im Menü *Tools* die Option *Factory Setting* und drücken Sie zur Eingabe **OK**. Geben Sie Ihr Passwort oder das **DEFAULT Passwort: 0000** ein und drücken Sie zur Bestätigung **OK**. Der Receiver startet neu und startet mit dem ersten *Welcome* -Menü der Erstinstallation.

HINWEIS: Mit dieser Option werden alle Kanäle, Favoritenlisten und Einstellungen gelöscht.

7.5.3 Netzwerk-IP-Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Internetverbindung einrichten oder überprüfen. Die Standardauswahl ist *DHCP* und *Off*. Normalerweise erfolgt die Einrichtung dadurch automatisch. Um zu testen, ob die Internetverbindung funktioniert, wählen Sie den Punkt *Apply* und drücken Sie **OK**. Bei Erfolg wird ein Popup-Meldungsfeld angezeigt, das Sie verwenden können. Wenn dies nicht erfolgreich ist, überprüfen Sie Ihr Kabel oder Ihren Router. Alternativ können Sie *DHCP* auf *Off* setzen. Geben Sie dann Ihre IP-, Gateway- und DNS-Werte manuell über die Tasten **0 ~ 9** ein. Wählen Sie nach Eingabe dieser Werte den Punkt *Apply* und drücken Sie **OK** zum Speichern und Überprüfen.

7.5.4 RSS-Feed (Really Simple Syndication)

In diesem Menü können Sie einen RSS-Nachrichtenlink auswählen, um die neuesten Nachrichten aus verschiedenen Quellen zu lesen.

Markieren Sie mit **▲▼** einen Link Ihrer Wahl und drücken Sie **OK**, um ihn einzugeben. Wählen Sie einen Artikel aus, den Sie lesen möchten. Drücken Sie zum Beenden **☑**. Sie haben auch die Möglichkeit, einen RSS-Feed Ihrer Wahl zu bearbeiten. Drücken Sie die **GELB**-Taste und drücken Sie **OK**, um die Tastatur zu öffnen. Verwenden Sie **▲▼◀▶**, um einzutreten. Wenn Sie spezielle Symbole verwenden müssen, drücken Sie **GELB**. Wählen Sie zum Speichern am Ende **OK** und drücken Sie **OK**.

7.5.5 Wetter

In diesem Menü können Sie das Wetter in Ihrer Region abrufen. Verwenden Sie **▲▼**, um den Menüpunkt *Wetter* im Menü *Netzwerk* zu markieren. Wenn Sie Internet-Verbindung haben, wird die Wetterseite mit Details angezeigt.

Verwenden Sie **▲▼**, um eine Großstadt in der Nähe zu markieren, und drücken Sie **OK**, um sie auszuwählen. Sie können eine Stadt auch manuell eingeben. Wenn Sie spezielle Symbole verwenden müssen, drücken Sie **GELB**. Wählen Sie am Ende **OK** und drücken Sie **OK**.

7.6 Software-Update über USB

Mit dieser Funktion können Sie die Receiver-Software über den USB-Port aktualisieren. Wenn eine neue Software für Ihren Receiver verfügbar ist, kann sie von unserer Website www.strong.tv heruntergeladen werden.

Legen Sie die Software-Datei (entpackt) in das Stammverzeichnis des USB-Speichergeräts (Memory Stick etc.) und schließen Sie das Gerät an den USB-Port des Receivers an. Zuerst erscheint eine Information, dass das USB-Gerät gefunden wurde. Gehen Sie dann zum Menü *Tools* und wählen Sie die Option *Upgrade by USB*. Wählen Sie die richtige Datei in der Liste aus. Markieren Sie mit **▲▼** *Start* und drücken Sie **OK**, um die Aktualisierung zu starten. Wenn das Gerät bereit ist, wird es automatisch neu gestartet.

HINWEIS:

Sollte sich der Receiver nach einem Software-Update in unerwarteter Weise verhalten, führen Sie bitte eine Werkseinstellung auch durch. Siehe Kapitel 7.5.2.

ACHTUNG:

Nach einem Update startet der Receiver automatisch neu. Trennen Sie NIEMALS das Gerät vom Netz und schalten sie es NICHT aus während des Aktualisierungsvorgangs! Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden und die Garantie erlischt!

ACHTUNG:

Alte Kanallisten und Favoriten werden überschrieben.

8.0 FEHLERBEHEBUNG

Es gibt viele Ursachen, die den Normalbetrieb Ihres Receivers beeinflussen können. Wenn der Receiver nicht zufriedenstellend funktioniert, halten Sie sich bitte an die unten angeführten Anweisungen.

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Receivers. Durch das Öffnen des Gehäuses beschädigen Sie die Garantieveriegelung. Dadurch verfallen jegliche Garantieansprüche. Sollte der Receiver dennoch nicht funktionieren, nachdem Sie die Lösungsvorschläge ausgeführt haben, wenden Sie sich bitte an die lokale Serviceline oder Ihren Fachhändler. Sie können auch ein E-Mail an unseren Support über unsere Webseite www.strong.tv senden

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die LED-Anzeige und der LED-Display funktionieren nicht	Stromkabel abgesteckt. Netzteil nicht im Netz oder 12-Volt-Stecker nicht richtig eingesteckt.	Überprüfen Sie, ob der Adapter im Hauptanschluss eingesteckt ist und Strom hat. Überprüfen Sie, ob sich der 12-Volt-Stecker im Empfänger befindet.
Kein Signal	Antenne ist nicht angeschlossen Antenne wurde beschädigt / schlecht ausgerichtet Kein DVB-T/DVB-T2 Empfang in Ihrer Region Aktive Antennen brauchen Antennenspannung über Receiver/ Netzadapter	Überprüfen Sie den Anschluss Überprüfen Sie die Antenne Überprüfen Sie, ob DVB-T/DVB-T2 verfügbar ist Schalten Sie die Antennenspannung EIN/stecken Sie das Netzgerät ein.
Kein Bild/Ton via TV oder Verstärker	SCART/HDMI Eingang am TV nicht gewählt TV/Verstärker/AV Receiver ist vom Stromnetz abgesteckt od. ausgeschaltet	Schalten Sie zum richtigen TV Eingang Überprüfen Sie die Stromkabel bzw. Gerät einschalten
Meldung verschlüsselter Kanal	Der Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die Fernbedienung reagiert nicht	Receiver ist ausgeschaltet Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet IR Sensor verdeckt/gestört/ direkte Bestrahlung Batterie ist aufgebraucht /falsch eingesetzt	Stecken Sie den Receiver an und schalten Sie ihn ein Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Sensor Überprüfen Sie Störungen/ Abdeckungen/helle Lichtquellen Tauschen Sie die Batterie aus/legen Sie diese korrekt ein.
PIN-Code vergessen PIN für die Menü- oder Kanalsperre vergessen		Werkseitiger PIN ist 0000 Kontaktieren Sie die lokale Service Hotline oder schicken Sie ein Mail an unseren Support via www.strong.tv
Nachdem der Receiver in/ an einem anderen Zimmer/ Ort angeschlossen wurde, können Sie keine Kanäle mehr empfangen	Das Zimmer/der Ort bieten schlechtere Empfangsbedingungen bzw. Signal kann bei Verwendung mit Zimmerantenne schlechter sein.	Lassen Sie das Signal von einem Fachmann überprüfen bzw. drücken Sie die INFO Taste im TV Modus und ggf. Antenne neu ausrichten. Aktive Antennen benötigen Antennenspannung/verwenden Sie evtl.eine Dachantenne.
Der Receiver schaltet automatisch ab.	Die Auto Standby Funktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Auto Standby Funktion, siehe Kapitel 7.3.9.
Wiedergabe von Video verursacht Bildstillstand/ Makro-Blöcke oder ähnliche Verzerrungen, vor allem bei HD-Inhalten.	Lesen-/Schreibgeschwindigkeit des USB-Geräts könnte zu niedrig sein.	Achten Sie darauf, ein USB-Speichergerät mit ausreichender Geschwindigkeit und Speicherplatz zu verwenden. Pen Drives („USB-Sticks“) unterstützen möglicherweise nicht ausreichende Geschwindigkeit.

9.0 SPEZIFIKATIONEN

Tuner

Eingang:

IEC60169-2, Female, 75 Ohm nominal

Eingangsfrequenzbereich:

VHF: 174 ~ 230 MHz

UHF: 474 ~ 790 MHz

Eingangspegel:

DVB-T2: -70 dBm ~ -25 dBm

Antennenspannung:

5 V DC, max 50 mA, Überspannungsschutz

Demodulation:

Demodulation:

DVB-T QPSK, 16/64QAM (EN 300 744)

DVB-T2 QPSK, 16/64/128/256 QAM (EN 302 755)

Demodulations-Modi:

normal und erweitert

Schutzintervall:

DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

Video Decoder

Video Ausgang:

480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p 50/60Hz

Bildfrequenz:	MPEG 2/4 H264/H265 (HEVC) - HD /PAL
Bildformat:	4:3, 16:9,
Seitenverhältnis:	Pan & Scan, Letterbox und Auto
Audio Decoder	
Audio Support:	MPEG-4 Profile Level 4 Dolby Digital Plus*/AC3+/PCM MPEG MusiCam Layer II

Sampling Rate:	32, 44.1, 48 kHz
Audiomodus:	Mono L/R, Stereo

* Dolby Digital Plus, Dolby Digital und das Doppel-D Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories

Multimedia

Video Wiedergabe:	MPEG, FLV, TS, MPEG-4, H.265/HEVC*
Audio Wiedergabe:	MP3, FLAC, OGG*
Bildansicht:	BMP, JPG*

* STRONG kann keine Garantie für die Wiedergabe von Dateien übernehmen, selbst wenn das Format mit dem hier aufgeführten übereinstimmt, da die Wiedergabe von den verwendeten Codecs, Bitraten und Auflösungen abhängt (alle MPEG-Formate werden unterstützt).

Anschlüsse

ANT IN - IEC Female
TV SCART (CVBS, Audio L&R)
HDMI
Ethernet
Netzschalter
JACK 3.5mm
USB 2.0, Typ A: 5 V/500 mA (max.) unterstützt

Allgemeine Daten

Stromversorgung:	100 - 240 V AC ~ 50/60 Hz
Eingangsspannung:	DC 12 V, 1,0 A.
Stromverbrauch:	7 W (typ.), 12 W (max)
Stromverbrauch in Standby:	max. 1.0 W
Betriebstemperatur:	0 °C ~ +40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ~ +50 °C
Feuchtigkeit:	0 ~ 95%, RH, nicht kondensierend
Größe (B x T x H) in mm:	168 x 100 x 40
Gewicht:	0.25kg

AT/DE WARRANTY CARD

WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde,

ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

- 1** Rufen Sie bitte **ZUERST** unsere **HOTLINE** an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.

DEUTSCHLAND: ☎ **0180 501 49 91**

(0,14 Euro/Min. vom deutschen Festnetz; maximal 0,42 Euro/Min. aus Mobilfunknetzen)

ÖSTERREICH: ☎ **0820 400 150**

(0,12 Euro/Min. vom österreichischen Festnetz)

- 2** Halten Sie hierzu bitte Ihren Kaufbeleg, die genaue Typenbezeichnung und die Seriennummer des Gerätes bereit.

Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem kompletten Gerät frei Haus an folgende Service-Anschrift:

DEUTSCHLAND: **STRONG Servicecenter • c/o SVS Service – Center• Pömmelter Straße 2 • 39218 Schönebeck***

ÖSTERREICH: **STRONG Servicecenter • c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH • Kelsenstraße 2 • 1030 Wien***

Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr

ACHTUNG!

**DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER
GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM
ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF,
DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON –
EINZUSENDEN!**

*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: www.strong.tv

GEWÄHRLEISTUNGSKARTE DEUTSCHLAND & ÖSTERREICH

Bitte füllen Sie alle folgenden Felder leserlich aus.

RMA Nummer: _____

Modell Nummer: _____

Kaufdatum: _____

Geschäft: _____ (nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)

Name: _____

Straße: _____

PLZ _____

Ort: _____

Tel: _____

Käufer:

Vorname/ Name: _____

Straße: _____

PLZ _____

Ort: _____

Tel: _____

Fehlerbeschreibung _____ (Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)

Datum/ Unterschrift: _____

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- Unsachgemäße Behandlung und Bedienung
- Aufspielen von nicht von STRONG autorisierter Software
- Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt
- Transportschäden
- Eingri durch nicht autorisierte Personen

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.